

I Mina'trentai Ocho Na Liheslaturan Guåhan  
BILL STATUS

| BILL NO.                                                                                                                                                                                                                             | SPONSOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TITLE                                                                                                                                                                         | DATE INTRODUCED      | DATE REFERRED | CMTE REFERRED                                                                                                                                                        | FISCAL NOTES                           | PUBLIC HEARING DATE | DATE COMMITTEE REPORT FILED | NOTES                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 129-38 (COR)<br>As amended by the Committee Child Welfare, Youth Affairs, Senior Citizens, Women's Affairs, Disability Services, the Arts, Culture, Historic Preservation and Hagåtña Restoration; and further amended on the Floor. | Shelly V. Calvo<br>Therese M. Terlaje<br>Chris Barnett<br>Telo T. Taitague<br>Frank F. Blas, Jr.<br>Tina Rose Muña Barnes<br>V. Anthony Ada<br>Joe S. San Agustin<br>Vincent A.V. Borja<br>William A. Parkinson<br>Eulogio Shawn Gumataotao<br>Christopher M. Dueñas<br>Sabrina Salas Matanane<br>Jesse A. Lujan<br>Sabina Flores Perez | AN ACT TO <i>ADD</i> A NEW § 1041 TO CHAPTER 10, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING FEBRUARY 21 OF EACH YEAR AS HA'ĀNEN HILA' NĀNA (MOTHER LANGUAGE DAY)  | 4/24/25<br>2:39 p.m. | 4/30/25       | Committee on Child Welfare, Youth Affairs, Senior Citizens, Women's Affairs, Disability Services, the Arts, Culture, Historic Preservation, and Hagåtña Restoration. | Request: 4/30/25<br><br>Waiver: 5/2/25 | 5/9/25<br>9:00 a.m. | 5/13/25<br>As Amended.      | Motion to append to the Committee Report<br>No Objections 5/30/25 |
|                                                                                                                                                                                                                                      | SESSION DATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TITLE                                                                                                                                                                         | DATE PASSED          | TRANSMITTED   | DUE DATE                                                                                                                                                             | NOTES                                  |                     |                             |                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                      | 5/27/25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | AN ACT TO <i>ADD</i> A NEW § 1041 TO CHAPTER 10, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING FEBRUARY 21 OF EACH YEAR AS HA'ĀNEN HILA' NĀNA (MOTHER LANGUAGE DAY). | 6/3/25               | 6/5/25        | 6/17/25                                                                                                                                                              |                                        |                     |                             |                                                                   |

**COPY**



*I MINA'TRENTAI OCHO NA LIHESLATURAN GUAHAN*  
Thirty-Eighth Guam Legislature

June 5, 2025

The Honorable Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'håga*  
*Hagåtña, Guam 96910*

Dear *Maga'håga* Leon Guerrero:

Transmitted herewith are Bill Nos. 6-38 (COR), 18-38 (COR), 20-38 (COR), 23-38 (COR), 27-38 (COR), 33-38 (COR), 50-38 (COR), 53-38 (COR), 54-38 (COR), 55-38 (COR), 59-38 (COR), 66-38 (COR), 67-38 (COR), 75-38 (COR), 78-38 (COR), 80-38 (COR), 83-38 (COR), 88-38 (COR), 89-38 (COR), 95-38 (COR), 109-38 (COR), 121-38 (COR), 129-38 (COR) and 130-38 (COR), and Substitute Bill Nos. 28-38 (COR) and 118-38 (COR) which were passed by *I Mina'trentai Ocho Na Liheslaturan Guahan* on June 3, 2025.

Sincerely,

Senator Sabrina Salas Matanane  
Legislative Secretary

Enclosure (26)



**COPY**

***I MINA'TRENTAI OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2025 (FIRST) Regular Session**

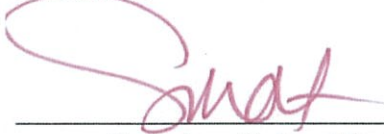
**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÅGAN GUÅHAN**

This is to certify that **Bill No. 129-38 (COR), "AN ACT TO ADD A NEW § 1041 TO CHAPTER 10, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ESTABLISHING FEBRUARY 21 OF EACH YEAR AS HA'ÅNEN HILA' NÅNA (MOTHER LANGUAGE DAY),"** was on the 3<sup>rd</sup> day of June 2025, duly and regularly passed.



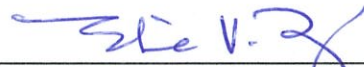
**Frank F. Blas, Jr.**  
**Speaker**

Attested:



**Sabrina Salas Matanane**  
**Legislative Secretary**

This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 5th day of June, 2025, at 4:56 o'clock P.M.



**Assistant Staff Officer**  
***Maga'håga's Office***

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
**Lourdes A. Leon Guerrero**  
***I Maga'hågan Guåhan***

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| <b>OFFICE OF THE GOVERNOR</b>   |                     |
| CENTRAL FILES OFFICE            |                     |
| Rec'd By: <u>Elaine Tajalle</u> |                     |
| Date: <u>6/5/25</u>             | Time: <u>4:56pm</u> |

***I MINA'TRENTAI OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2025 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 129-38 (COR)**

As amended by the Committee Child Welfare, Youth Affairs,  
Senior Citizens, Women's Affairs, Disability Services, the Arts,  
Culture, Historic Preservation and *Hagåtña* Restoration;  
and further amended on the Floor.

Introduced by:

Shelly V. Calvo  
Therese M. Terlaje  
Chris Barnett  
Telo T. Taitague  
Frank F. Blas, Jr.  
Tina Rose Muña Barnes  
V. Anthony Ada  
Joe S. San Agustin  
Vincent A.V. Borja  
William A. Parkinson  
Eulogio Shawn Gumataotao  
Christopher M. Dueñas  
Sabrina Salas Matanane  
Jesse A. Lujan  
Sabina Flores Perez

**AN ACT TO *ADD* A NEW § 1041 TO CHAPTER 10, TITLE  
1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO  
ESTABLISHING FEBRUARY 21 OF EACH YEAR AS  
*HA'ÅNEN HILA' NÅNA* (MOTHER LANGUAGE DAY).**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3        that the *CHamoru* language—*I Fino' CHamoru*—is an essential and irreplaceable  
4        element of Guam's identity, cultural heritage, and spiritual legacy. More than a tool  
5        for communication, the *CHamoru* language carries the values, worldviews, stories,

1 and ancestral wisdom of the *CHamoru* people, shaping how generations have  
2 understood their environment, relationships, and responsibilities.

3 *I Liheslaturan Guåhan* recognizes the observance of *Ha'ånen Hila' Nåna*  
4 (Mother Language Day) as part of a broader effort to celebrate and sustain  
5 indigenous languages worldwide. These observances align with the United Nations'  
6 declaration of 2022–2032 as the “International Decade of Indigenous Languages,”  
7 which seeks to draw global attention to the critical status of indigenous languages  
8 and the urgent need to safeguard them.

9 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that language is a living expression of  
10 culture, and its preservation is vital to the survival of a people's history and identity.  
11 *I Liheslatura* recognizes that the continued decline in everyday use and  
12 intergenerational transmission of the *CHamoru* language places at risk not only the  
13 language itself, but also the collective memory and resilience of the *CHamoru*  
14 people. Therefore it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to affirm the importance  
15 of cultivating a deeper understanding and use of the *CHamoru* language in homes,  
16 schools, and communities through the observance of *Ha'ånen Hila' Nåna* (“Mother  
17 Language Day”) on February 21 of each year as a call to preserve, revitalize, and  
18 celebrate the central role of indigenous languages, especially *I Fino' CHamoru*, in  
19 ensuring linguistic diversity and the cultural vitality of Guam.

20 **Section 2.** A new § 1041 of Chapter 10, Title 1, Guam Code Annotated, is  
21 hereby *added* to read as follows:

22 **“§ 1041. *Ha'ånen Hila' Nåna* (Mother Language Day).**

23 (a) February 21 of each year is officially declared as *Ha'ånen Hila'*  
24 *Nåna* (Mother Language Day) to promote the preservation, revitalization, and  
25 celebration of indigenous languages, with special recognition of the *CHamoru*  
26 language as the native tongue of the people of Guam.



1           (b) *I Maga'håga / Maga'låhi* is authorized and requested to issue a  
2 Proclamation to observe *Ha'ånen Hila' Nåna* (Mother Language Day) and to  
3 raise awareness of the importance of linguistic diversity and cultural heritage.

4           (c) *I Kumision I Fino' CHamoru yan I Fina'nå'guen i Historia yan*  
5 *i Lina'la' Taotao Tåno'* (Commission on *CHamoru* Language and the  
6 Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam) may  
7 plan and make appropriate arrangements for the observance of this day; and *I*  
8 *Kumision* may delegate such planning to any other appropriate entity.”

9       **Section 3. Effective Date.** This Act shall become effective upon enactment.

10       **Section 4. Severability.** If any provision of this Act or its application to any  
11 person or circumstance is found to be invalid or inorganic, such invalidity shall not  
12 affect other provisions or applications of this Act that can be given effect without  
13 the invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are  
14 severable.